

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2002

WETSONTWERP

**houdende instemming met het
samenwerkingsakkoord van 2 september
2002 tussen de staat, de gemeenschappen,
de gemeenschappelijke gemeenschaps-
commissie, de franse gemeenschaps-
commissie en de gewesten voor een
globaal en geïntegreerd drugsbeleid**

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	8
4. Advies van de Raad van State	9
5. Wetsontwerp	15

DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 40 VAN HET REGLEMENT.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2002

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'accord de
coopération du 2 septembre 2002 entre
l'État, les communautés, la commission
communautaire commune, la commission
communautaire française et les régions pour
une politique de drogues globale et intégrée**

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	4
3. Avant-projet	8
4. Avis du Conseil d'Etat	9
5. Projet de loi	15

LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 40
DU RÈGLEMENT.

De Regering heeft dit wetsontwerp op 9 december 2002 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 19 december 2002 door de Kamer ontvangen.

Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 9 décembre 2002.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 19 décembre 2002. .

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)

CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)

PLEN : Plenum (witte kaft)

COM : Commissievergadering (beige kaft)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)

CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)

PLEN : Séance plénière (couverture blanche)

COM : Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Bestellingen :

Natieplein 2

1008 Brussel

Tel. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.deKamer.be

e-mail : publicaties@deKamer.be

Commandes :

Place de la Nation 2

1008 Bruxelles

Tél. : 02/ 549 81 60

Fax : 02/549 82 74

www.laChambre.be

e-mail : publications@laChambre.be

SAMENVATTING

Deze wet keurt een samenwerkingsakkoord goed waarbij een Algemene Cel Drugsbeleid wordt opgericht, zoals aangekondigd in de Federale Beleidsnota Drugs (punt 4.1.1) Deze Cel is een overlegorgaan tussen de federale, gewestelijke en gemeenschapspartners die het globale en geïntegreerde drugsbeleid vorm zullen geven.

RÉSUMÉ

Ainsi que cela a déjà été mentionné dans la note de politique fédérale «Drogues» (point 4.1.1), la présente loi approuve un projet d'accord visant la création d'une Cellule de Politique générale en matière de drogues. Cette Cellule est un organe de concertation entre les partenaires fédéraux, communautaires et régionaux qui seront amenés à concrétiser la politique globale et intégrée en matière de drogues.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 19 januari 2001 heeft de Ministerraad de Drugnota goedgekeurd: « Beleidsnota van de federale regering in verband met de drugproblematiek »

De aandacht van de politiek, de media en de bevolking was op dat moment toegespitst op het debat dat verband hield met de wijziging van de strafvervolgning op cannabisgebruik. De Drugnota van 19 januari 2001 is nochtans veel ruimer dan dit specifieke aspect. De regering beoogt inderdaad een globale en geïntegreerde politiek op het getouw te zetten in verband met de drugs.

Met dit voor ogen is het fundamenteel dat er een **Samenwerkingsakkoord voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid** opgezet wordt parallel met de hervorming van de (straf)wet. Dit samenwerkingsakkoord vormt de basis van de installatie van een overlegorgaan tussen de federale, gewestelijke en gemeenschapspartners die dit globale en geïntegreerde drugsbeleid vorm zullen geven. De ondertekenende partijen verbinden er zich toe, met eerbiediging van hun respectieve bevoegdheden, overleg te plegen om hun beleid inzake het voorkomen van druggebruik, het hulpverlenings- en behandelingsaanbod, het controleren van de productie en van de handel en sluikhandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen op basis van de volgende doelstellingen op elkaar af te stemmen. Hierbij zal rekening worden gehouden met het door de verschillende beleidsniveaus gevoerde beleid, met inbegrip, waar dit voorzien is, van consultatie via de eigen adviesorganen teneinde de expertise van het werkveld in te winnen.

De **Interministeriële conferentie**, die wordt voorzeten door de federale Minister van Volksgezondheid, neemt alle nodige beleidsbeslissingen die vanuit de verschillende beleidsverantwoordelijken worden voorgesteld. Deze Interministeriële conferentie komt hiertoe minstens 1 maal per jaar samen. De gedetailleerde doelstellingen werden onder hoofdstuk 1 van het akkoord opgenomen.

De **Algemene Cel Drugsbeleid**, die ten minste éénmaal per maand samenkomt, verzorgt de ondersteuning van de Interministeriële conferentie. De specifieke doelstellingen [en opdrachten] van de Algemene cel worden in hoofdstuk 2 van het samenwerkingsakkoord gestipuleerd.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 19 janvier 2001, le Conseil des Ministres a approuvé la Note Politique Drogues : « Note politique du Gouvernement fédéral relative à la problématique de la Drogue. »

Tant le monde politique, que les médias et la population en général consacraient, à l'époque, une attention pour ainsi dire exclusive au débat sur les changements qui interviendraient dans le domaine des poursuites pénales de l'usage du cannabis. Or, la Note visée aborde de nombreux autres thèmes que cet aspect spécifique. L'objectif du Gouvernement consiste, en effet, en la mise en place d'une politique globale et intégrée en matière de drogues.

A cette fin, il est essentiel qu'un **Accord de coopération pour une politique en matière de drogues globale et intégrée** soit établi parallèlement à la réforme du droit pénal. Cet Accord de coopération constitue la base de l'installation d'un organe de concertation entre les partenaires fédéraux, communautaires et régionaux qui seront amenés à concrétiser la politique globale et intégrée en matière de drogues. Dans le respect de leurs compétences respectives, les parties signataires s'engagent à se concerter pour harmoniser leurs politiques en matière de prévention de l'usage des drogues, d'assistance et d'offre de traitement ainsi que de contrôle de la production et du commerce ou du trafic de stupéfiants et de substances psychotropes. L'on tiendra compte, à cet effet, de la politique menée aux différents niveaux de pouvoir, en ce compris - dans les domaines où cette procédure est prévue - la consultation via les propres organes consultatifs afin d'obtenir l'avis des experts sur le terrain.

La **Conférence interministérielle** présidée par le Ministre fédéral de la Santé publique prend toutes les décisions stratégiques qui s'imposent sur la proposition des différents responsables politiques. Cette Conférence interministérielle se réunit au moins une fois par an. Les objectifs détaillés de la Conférence figurent au Chapitre 1^{er} de l'accord.

La **Cellule générale Politique des drogues**, qui se réunit au moins une fois par mois, étaye les activités de la Conférence interministérielle. Les objectifs [et missions] stratégiques de la Cellule générale sont traités au Chapitre 2 de l'Accord de coopération.

Er werd bij de **samenstelling en de werking** van de **Interministeriële conferentie** en de **Algemene cel** steeds nauwgezet rekening gehouden met alle respectievelijke bevoegdheden van alle regeringspartners, zowel op het federaal niveau, als op het niveau van de deelregeringen (hoofdstuk 3).

Er is, in een vierde hoofdstuk, tevens voorzien in een **permanente coördinatie** die als **contactpersoon** optreedt voor de Interministeriële conferentie en voorziet in het secretariaat. De permanente coördinatie wordt verzekerd door een Coördinator en een adjunct-coördinator. Zij beiden worden aangeduid door de Interministeriële conferentie.

De wijziging van de strafwet, in de zin van een afname van de repressie, kan maar in acht worden genomen, als ze vergezeld is van degelijke maatregelen in verband met **preventie en hulp** voor druggebruikers. Deze twee domeinen vallen onder volksgezondheid, onderwijs, wetenschappelijk onderzoek en zorgverlening, bevoegdheden die de federale regering deelt met de Vlaamse regering, de Waalse regering, de regering van de Franstalige Gemeenschap, de regering van de Duitstalige Gemeenschap, de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en van de verschillende Brusselse Gemeenschapscommissies. Daarom zal de coördinatie van de preventie en de hulp aan de druggebruikers, samen met het nieuwe strafrechtelijk beleid, tot stand worden gebracht in een aparte werkcél.

Het vijfde hoofdstuk bespreekt dan ook de verschillende werkcellen, waarvan bij de afsluiting van dit akkoord de reeds operationele **Cel Gezondheidsbeleid drugs** (protocolakkoord van 30 mei 2001) bevestigd wordt.

Het is nodig dat het internationale Belgische drugbeleid overlegd, gecoördineerd en versterkt wordt in de **Werkcel Internationale Samenwerking**, als werkcél van de Algemene Cel Drugbeleid. Deze coördinatie heeft als bedoeling de goede verstandhouding die er heerst met onze buurlanden, binnen de Benelux en de Europese Unie, te bestendigen en de voortdurende dialoog te voeden die we op een constructieve wijze onderhouden met de instellingen van de UNO en van de Raad van Europa, die bezig zijn met de drugproblematiek.

De **Werkcel Controle op Drugs** zal alle partners van het bovenvermelde samenwerkingsakkoord toelaten om het controlebeleid op de legale en illegale drugs

La **composition et le fonctionnement** de la **Conférence ministérielle** et de la **Cellule générale** ont été définis en tenant compte de toutes les compétences respectives des différents partenaires gouvernementaux tant fédéraux que fédérés (Chapitre 3).

Un quatrième Chapitre prévoit une **Coordination permanente** qui intervient comme **personne de contact** pour la Conférence interministérielle dont elle assure le secrétariat. La Coordination permanente est assurée par un Coordinateur et un Coordinateur adjoint désignés par la Conférence interministérielle.

La modification du droit pénal, dans un sens moins répressif, ne peut être appliquée que si elle est va de pair avec des mesures appropriées dans le domaine de la **prévention et de l'assistance** aux toxicomanes. Ces deux domaines relèvent de la santé publique, de l'enseignement, de la recherche scientifique et des soins de santé, autant de compétences que le gouvernement fédéral partage avec le Gouvernement flamand, le Gouvernement wallon, le Gouvernement de la Communauté française, le Gouvernement de la Communauté germanophone, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et les différentes Commissions communautaires bruxelloises. C'est la raison pour laquelle la coordination de la prévention et de l'assistance aux toxicomanes, de même que la nouvelle politique de droit pénal, seront réalisées dans une Cellule de travail distincte.

Le cinquième Chapitre aborde les différentes Cellules de travail parmi lesquelles la **Cellule Politique de Santé Drogues** (Protocole d'accord du 30 mai 2001), déjà opérationnelle lors de la signature de l'Accord, qui est confirmée.

Il est indispensable que la politique internationale menée par la Belgique dans le domaine des drogues soit concertée, coordonnée et renforcée au sein de la **Cellule Coopération internationale** en tant que Cellule de travail de la Cellule générale Politique des drogues. Cette coordination a pour but de confirmer la bonne entente qui existe avec nos pays voisins au sein du Benelux et de L'Union européenne et d'alimenter le dialogue permanent qui nous entretenons de manière constructive avec les instances de l'ONU et du Conseil de l'Europe dont le terrain d'action est lié à la problématique de la drogue.

La **Cellule de travail Contrôle des drogues** permettra à tous les partenaires de l'Accord de coopération visé de définir, d'inventorier et de stimuler la politi-

te omschrijven, te inventariseren en te stimuleren, dit zowel vanuit het standpunt van de strafwettelijke controle als vanuit het gevangeniswezen, de douane, de fiscaliteit, de preventie en de communicatie.

De **Cel Controle** en de **Cel Internationale samenwerking** worden hierbij tevens principieel geïnstalleerd.

Het **zesde hoofdstuk** bepaalt de concrete financiële impact en voorziet de verdeelsleutel voor de bijdrage van de verschillende partners.

Alle betrokken Regeringen hebben dit akkoord ondertekend op 2 september 2002.

De Raad van State stelt in haar advies nr. 34.130/VR dat het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest geen bevoegdheid hebben om partij te zijn bij het voorliggende samenwerkingsakkoord.

Daarnaast maakt de Raad nog een aantal technische opmerkingen over de tekst van het wetsontwerp en over de tekst van het samenwerkingsakkoord.

Tijdens het Overlegcomité van 29 november 2002 verklaarden alle betrokken Regeringen aan het samenwerkingsakkoord zo spoedig mogelijk uitvoering te geven.

De participatie van het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest aan het samenwerkingsakkoord is noodzakelijk om een globaal en geïntegreerd mogelijk te maken. De gewesten hebben immers bevoegdheden die nuttig en nodig zijn op het vlak van drugbeleid. Hierbij wordt gedacht aan stadsvernieuwing (bv. aanpakken van verwaarloosde en criminogene stadsdelen), huisvesting (bv. politie van woningen die gevaar opleveren voor gezondheid), landbouw (bv. Europese subsidies inzake tabaksteelt), tewerkstelling (bv. programma's voor ex-verslaafden), toezicht op ondergeschikte besturen (bv. samenwerking met gemeenten; veiligheids- en preventiecontracten), wetenschappelijk onderzoek. Deze materies zijn van groot belang voor een degelijke uitbouw van de preventie en een goede organisatie van de hulpverlening.

Om een coherent beleid te kunnen voeren inzake de drugproblematiek moeten alle overheden in het overleg worden betrokken teneinde geïnformeerd te worden over elkaars beleid en om hun beleid op elkaar te kunnen afstemmen.

que de contrôle des drogues légales et illégales, tant du point de vue des contrôles de droit pénal que de celui des établissements pénitentiaires, de la douane, des instances fiscales, du secteur de la prévention et de la communication.

La **Cellule Contrôle** et la **Cellule Coopération internationale** sont, par la présente, installées en principe.

La **sixième chapitre** détermine l'impact financier et fixe la clé de répartition de la contribution des différents partenaires.

Tous les gouvernements intéressés ont signé l'accord le 2 septembre 2002.

Dans son avis n° 34.130/VR, le Conseil d'Etat estime que la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale n'ont aucune compétence pour être partie de l'accord de coopération soumis.

Le Conseil d'Etat fait aussi des remarques sur le texte du projet de loi et sur le texte de l'accord de coopération.

Lors du Comité de concertation de 29 novembre 2002, tous les Gouvernements intéressés ont déclaré qu'il fallait exécuter le plus rapidement possible l'accord de coopération.

La participation à l'accord de coopération de la Région flamande et de la Région Bruxelles-Capitale est nécessaire pour rendre possible une politique globale et intégrée. Les Régions ont en effet des compétences qui sont complémentaires et nécessaires en matière de politique drogue. Ici on pense à la rénovation urbaine (par exemple mener des actions dans les quartiers urbains délaissés et criminogènes), logement (par exemple la politique des habitations insalubres), agriculture (par exemple subsides européens en matière de plants de tabac), emploi (par exemple les programmes destinés aux ex-toxicomanes), la tutelle des pouvoirs subordonnés (par exemple la collaboration avec les communes ; les contrats de sécurité et de prévention) et la recherche scientifique. Ces matières sont d'une grande importance pour élaborer une action valable de prévention et bien organiser l'aide.

Pour pouvoir mener une politique cohérente en matière de problématique drogue, toutes les autorités doivent être impliquées dans la concertation afin d'être informées de la politique de chacun et pouvoir adapter leur politique à celle des autres.

De betrokken regeringen achten de heronderhandeling van het akkoord niet opportuun als mogelijke oplossing. Zij wensen dat het akkoord in zijn huidige vorm wordt goedgekeurd en zo van kracht wordt.

De tekst van het wetsontwerp werd aan het advies van de Raad van State aangepast.

Aan het Parlement wordt gevraagd dit akkoord goed te keuren om zo snel mogelijk te kunnen starten met een globaal en geïntegreerd drugbeleid.

COMMENTAAR OP DE ARTIKELEN

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen nadere toelichting

Art. 2

Dit artikel keurt het samenwerkingsakkoord goed.

De minister van Volksgezondheid,

Jef TAVERNIER

Les gouvernements intéressés estiment inopportune comme solution la renégociation de l'accord. Ils souhaitent que l'accord soit approuvé dans sa forme actuelle et entre en vigueur en temps que tel.

Le texte du projet de loi était adapté à l'avis du Conseil d'Etat.

Il est demandé au Parlement d'approuver le présent accord dans les plus brefs délais de manière à pouvoir lancer une politique globale et intégrée.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 1

Le présent article ne nécessite pas d'explications supplémentaires.

Art. 2

Le présent article approuve l'accord de coopération.

Le ministre de la Santé Publique,

Jef TAVERNIER

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de staat, de gemeenschappen, de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie, de franse gemeenschapscommissie en de gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid in bijlage.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant assentiment à L'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'État, les Communautés, la Commission Communautaire Commune, la Commission Communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Il est porté assentiment à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'Etat, les Communautés, la Commission Communautaire Commune, la Commission Communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée en annexe.

Art.3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Advies nr. 34.130/VR

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, verenigde kamers, op 16 september 2002 door de Minister van Consumenten-zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschaps-commissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drug-beleid», heeft op 20 september 2002 het volgende advies ge-given :

1. Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

Te dezen wordt het verzoek om spoedbehandeling gemoti-veerd als volgt :

«Het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschaps-commissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid moet gelijktijdig met de hervorming van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica in werking kunnen treden teneinde een globaal en geïntegreerd beleid te kunnen voeren, zoals aangekondigd in de «Beleidsnota van de Federale Regering in verband met de drugproblematiek» van 19 januari 2001.

Het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica is reeds in de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend op 29 mei 2002. Teneinde een gezamenlijke en overzichtelijke be-spreking mogelijk te maken, moet dit voorontwerp van wet hou-dende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 sep-tember 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid zo snel mogelijk in de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend worden. Op die manier kan een coherente wetgeving tot stand komen.

Bovendien is een degelijke samenwerking tussen de Fede-rale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten dringend noodzakelijk om de belangrijke maatschappelijke problematiek van druggebruik en drugsmisbruik efficiënt te begeleiden en aan te pakken. Dit samenwerkingsakkoord maakt een globaal en geïntegreerd drugbeleid mogelijk».

*
* *

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

AVIS N° 34.130/VR

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, chambres réunies, saisi par le Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, le 16 septembre 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi «portant assentiment à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'Etat, les Commu-nautés, la Commission Communautaire Commune, la Commis-sion Communautaire Française et les Régions pour une politi-que de drogues globale et intégrée», a donné le 20 septembre 2002 l'avis suivant :

1. Conformément à l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coor-données sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

«Het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschaps-commissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid moet gelijktijdig met de hervorming van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica in werking kunnen treden teneinde een globaal en geïntegreerd beleid te kunnen voeren, zoals aangekondigd in de «Beleidsnota van de Federale Regering in verband met de drugproblematiek» van 19 januari 2001.

Het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica is reeds in de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend op 29 mei 2002. Teneinde een gezamenlijke en overzichtelijke be-spreking mogelijk te maken, moet dit voorontwerp van wet hou-dende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 sep-tember 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid zo snel mogelijk in de Kamer van Volksvertegenwoordigers ingediend worden. Op die manier kan een coherente wetgeving tot stand komen.

Bovendien is een degelijke samenwerking tussen de Fede-rale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten dringend noodzakelijk om de belangrijke maatschappelijke problematiek van druggebruik en drugsmisbruik efficiënt te begeleiden en aan te pakken. Dit samenwerkingsakkoord maakt een globaal en geïntegreerd drugbeleid mogelijk».

*
* *

2. Binnen de korte termijn welke hem voor het geven van zijn advies wordt toegemeten, heeft de Raad van State zich moeten beperken tot het maken van de hiernavolgende opmerkingen.

*
* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

3. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van wet beoogt de instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid.

Volgens het samenwerkingsakkoord wordt over dit globaal en geïntegreerd drugbeleid overleg gepleegd in een interministeriële conferentie (artikel 2). Het akkoord bevat een aantal bepalingen, onder meer voor wat betreft de te bereiken doelstellingen (artikel 1) en de stemmen waarover elke regering in de interministeriële conferentie beschikt (artikel 3).

Het samenwerkingsakkoord voorziet ook in de oprichting van een Algemene Cel Drugbeleid, die vooral een beleids-ondersteunende taak heeft ten aanzien van de interministeriële conferentie. Deze Algemene Cel is samengesteld uit vertegenwoordigers van de betrokken overheden. Een coördinator en een adjunct-coördinator verzorgen het secretariaat van de Algemene Cel (artikelen 6 tot 13).

Het samenwerkingsakkoord voorziet in de voortzetting van de activiteiten van de reeds bestaande Cel Gezondheidsbeleid Drugs, en voorziet tevens in de oprichting van twee nieuwe werkcellen, te weten de Cel Controle en de Cel Internationale Samenwerking (artikel 19). Daarnaast kan de Algemene Cel ook werkcellen ad hoc oprichten (artikel 18).

Het samenwerkingsakkoord bevat ten slotte een financieringsregeling voor de werkingskosten van de Algemene Cel, met inbegrip van een verdeelsleutel voor de verschillende betrokken overheden (artikelen 20 tot 25).

BEVOEGDHEID VAN DE FEDERALE OVERHEID, DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN

4. De federale overheid beschikt over de residuaire bevoegdheid inzake de bescherming van de volksgezondheid ⁽¹⁾. Deze bevoegdheid omvat onder meer het uitvaardigen van maatregelen met betrekking tot het vervoer, het bezit en de verkoop van verdovende middelen, zoals dit thans geregeld is in de wet van 24 februari 1921. Deze maatregelen kunnen ook strafsancities omvatten.

De meeste van de doelstellingen die worden opgesomd in artikel 1 van het samenwerkingsakkoord behoren aldus tot de bevoegdheid van de federale overheid.

(1) De gemeenschappen zijn daarentegen bevoegd voor de aspecten van het gezondheidsbeleid die uitdrukkelijk worden opgesomd in artikel 5, § 1, I, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

2. Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour rendre son avis, le Conseil d'Etat a dû se limiter à formuler les observations suivantes.

*
* *

PORTEE DU PROJET

3. L'avant-projet de loi soumis pour avis entend porter assentiment à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 pour une politique de drogues globale et intégrée.

Selon l'accord de coopération, cette politique de drogues globale et intégrée fait l'objet d'une concertation dans le cadre d'une conférence interministérielle (article 2). L'accord comporte un certain nombre de dispositions, notamment en ce qui concerne les objectifs à atteindre (article 1^{er}) et les voix dont dispose chaque gouvernement au sein de la conférence interministérielle (article 3).

L'accord de coopération prévoit également la création d'une Cellule Générale de Politique en matière de Drogues dont la mission principale est d'apporter son appui à la conférence interministérielle en ce qui concerne la politique à mener. Cette Cellule Générale est composée de représentants des autorités concernées. Un coordinateur et un coordinateur adjoint assurent le secrétariat de la Cellule Générale (articles 6 à 13).

L'accord de coopération prévoit la poursuite des activités de l'actuelle Cellule Politique de Santé Drogues et prévoit en outre la création de deux nouvelles cellules de travail, à savoir la Cellule Contrôle et la Cellule Coopération internationale (article 19). En outre, la Cellule Générale peut également créer des cellules de travail ad hoc (article 18).

Enfin, l'accord de coopération prévoit un régime de financement des frais de fonctionnement de la Cellule Générale, y compris une clé de répartition pour les différentes autorités concernées (articles 20 à 25).

COMPETENCE DE L'AUTORITE FEDERALE, DES COMMUNAUTES ET DES REGIONS

4. L'autorité fédérale dispose de la compétence résiduaire en matière de protection de la santé publique ⁽¹⁾. Cette compétence vise notamment l'adoption de mesures concernant le transport, la détention et la vente de stupéfiants, actuellement réglés par la loi du 24 février 1921. Ces mesures peuvent également comporter des sanctions pénales.

La plupart des objectifs énumérés à l'article 1^{er} de l'accord de coopération relèvent ainsi de la compétence de l'autorité fédérale.

(1) Par contre, les aspects de la politique de santé énumérés explicitement à l'article 5, § 1^{er}, I, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, relèvent de la compétence des communautés.

5. De gemeenschappen, met inbegrip van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, zijn in de eerste plaats op grond van hun bevoegdheid inzake gezondheidszorg, met name voor wat betreft de preventieve gezondheidszorg, bevoegd om bij het samenwerkingsakkoord betrokken te worden ⁽²⁾. Daarnaast zijn zij ook op grond van hun bevoegdheid inzake bijstand aan personen bevoegd voor bepaalde aspecten van het samenwerkingsakkoord, met name in zoverre dit handelt over de hulpverlening aan drugverslaafden ⁽³⁾.

Aangezien belangrijke delen van de betrokken gemeenschapsbevoegdheden voor wat betreft de Franse Gemeenschap werden overgedragen aan het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie ⁽⁴⁾, zijn ook deze overheden terecht partij bij het samenwerkingsakkoord voor wat betreft deze overgedragen bevoegdheden.

6. Het valt daarentegen moeilijk in te zien welke materiële gewestbevoegdheden relevant zijn voor het samenwerkingsakkoord. In elk geval rijst de vraag waarom het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest partij zijn bij dit samenwerkingsakkoord. Dezelfde vraag geldt voor het Waalse Gewest, voor wat betreft de andere bevoegdheden dan die welke afkomstig zijn van de Franse Gemeenschap.

De door de federale regering gemachtigde ambtenaar heeft hieromtrent het volgende verklaard :

«Het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn bevoegd in het kader van een coherent, geïntegreerd en globaal drugbeleid. Daarin zijn strafrechtelijke, sociale, medische en andere aspecten vervat. Het gaat voor Brussel om volgende materies : OCMW (*Ordonnance instaurant un programme de politique générale dans les CPAS, du 7/3/2002*), wetenschappelijk onderzoek (*Ordonnance relative à l'encouragement et au financement de la recherche scientifique et de l'innovation technologique, du 21/2/2002*), armoede (*Ordonnance relative à l'élaboration d'un rapport annuel sur l'état de la pauvreté dans la Région de Bruxelles-Capitale, du 8/6/2000*), sociale huisvesting (*Ordonnance portant création du Conseil d'administration consultatif du logement de la Région de Bruxelles-Capitale, du 29/3/2001*), dringende medische hulp en tewerkstelling (*Ordonnance portant organisation et fonctionnement de l'ORBEM, du 18/1/2001*).

Overeenkomstig de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd, zijn de gewesten bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, wetenschappelijk onderzoek, huisvesting.

(2) Zie artikel 5, § 1, I, 2°, van de bijzondere wet.

(3) Zie artikel 5, § 1, II, van de bijzondere wet.

(4) Zie artikel 3, 6° en 7°, van het decreet II van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1993 «attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française», artikel 3, 6° en 7°, van het decreet II van het Waalse Gewest van 22 juli 1993, met hetzelfde opschrift, en artikel 3, 6° en 7°, van het decreet III van de Franse Gemeenschapscommissie van 22 juli 1993, met hetzelfde opschrift.

5. Sur la base, tout d'abord, de leur compétence en matière de soins de santé, notamment en ce qui concerne la médecine préventive, les communautés, en ce compris la Commission communautaire commune, sont habilitées à prendre part à l'accord de coopération ⁽²⁾. En vertu de leur compétence en matière d'aide aux personnes, elles sont également compétentes pour certains aspects de l'accord de coopération, dans la mesure où celui-ci traite notamment de l'assistance aux toxicomanes ⁽³⁾.

De larges parts des compétences concernées de la Communauté française ayant été transférées à la Région wallonne et à la Commission communautaire française ⁽⁴⁾, c'est à bon droit que ces autorités s'associent à l'accord de coopération en ce qui concerne ces compétences transférées.

6. En revanche, on aperçoit difficilement de quelles compétences matérielles les régions disposeraient pour être parties à l'accord de coopération. En tout état de cause, la question se pose de savoir pourquoi la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale sont parties à cet accord. La même question se pose à l'égard de la Région wallonne en ce qui concerne les compétences autres que celles transférées par la Communauté française.

Le fonctionnaire délégué par le gouvernement fédéral a déclaré ce qui suit à cet égard :

«Het Vlaamse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn bevoegd in het kader van een coherent, geïntegreerd en globaal drugbeleid. Daarin zijn strafrechtelijke, sociale, medische en andere aspecten vervat. Het gaat voor Brussel om volgende materies : OCMW (*Ordonnance instaurant un programme de politique générale dans les CPAS, du 7/3/2002*), wetenschappelijk onderzoek (*Ordonnance relative à l'encouragement et au financement de la recherche scientifique et de l'innovation technologique, du 21/2/2002*), armoede (*Ordonnance relative à l'élaboration d'un rapport annuel sur l'état de la pauvreté dans la Région de Bruxelles-Capitale, du 8/6/2000*), sociale huisvesting (*Ordonnance portant création du Conseil d'administration consultatif du logement de la Région de Bruxelles-Capitale, du 29/3/2001*), dringende medische hulp en tewerkstelling (*Ordonnance portant organisation et fonctionnement de l'ORBEM, du 18/1/2001*).

Overeenkomstig de bijzondere wet van 8 augustus 1980, zoals gewijzigd, zijn de gewesten bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid, wetenschappelijk onderzoek, huisvesting.

(2) Voir l'article 5, § 1^{er}, I, 2°, de la loi spéciale.

(3) Voir l'article 5, § 1^{er}, II, de la loi spéciale.

(4) Voir l'article 3, 6° et 7°, du décret II de la Communauté française du 19 juillet 1993 «attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française», l'article 3, 6° et 7°, du décret II de la Région wallonne du 22 juillet 1993, portant le même intitulé, et l'article 3, 6° et 7°, du décret III de la Commission communautaire française du 22 juillet 1993, portant le même intitulé.

Om een geïntegreerd beleid te kunnen voeren, ook aangaande deze bevoegdheden, moesten ook vermelde gewesten betrokken worden bij het samenwerkingsakkoord».

Deze uitleg overtuigt niet. De aangehaalde materies en ordonnances zijn in het beste geval slechts zeer onrechtstreeks verbonden met de drugproblematiek in het algemeen en met de doelstellingen vermeld in artikel 1 van het samenwerkingsakkoord in het bijzonder. Bovendien zijn sommige van de aangehaalde materies niet eens een gewestbevoegdheid en zijn twee van de aangehaalde ordonnances afkomstig van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en niet van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Wat betreft de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren, zoals bijvoorbeeld de huisvesting en de tewerkstelling, is het weliswaar denkbaar dat de gewestelijke overheden een bijzondere aandacht besteden aan de drugproblematiek. Dit maakt die overheden echter nog niet bevoegd om betrokken te worden bij een samenwerkingsakkoord dat specifiek over het drugbeleid gaat. Het omgekeerde aannemen zou ertoe leiden dat elk samenwerkingsakkoord dat een globaal en geïntegreerd beleid beoogt, voor alle overheden opengesteld moet worden. Opdat een gewest betrokken zou kunnen worden bij een samenwerkingsakkoord in verband met het drugbeleid, zou op zijn minst melding gemaakt moeten worden van de specifieke gewestelijke beleidsdomeinen waarin de partijen bij het akkoord een geïntegreerd beleid wensen te voeren.

De conclusie lijkt dan ook te zijn dat het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest de bevoegdheid missen om partij te zijn bij het voorliggende samenwerkingsakkoord ⁽⁵⁾. Dit probleem geldt niet voor het Waalse Gewest, maar dan enkel omdat diens betrokkenheid bij dit samenwerkingsakkoord kan steunen op de door de Franse Gemeenschap overgedragen bevoegdheden inzake gezondheidszorg.

7. Het voorgaande impliceert dat over het akkoord opnieuw onderhandeld moet worden.

De hiernavolgende opmerkingen in verband met het ontwerp van wet en in verband met het samenwerkingsakkoord worden dan ook slechts subsidiair gegeven ⁽⁶⁾.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN WET

Artikel 3

8. Op de vraag waarom wordt voorzien in een afwijking van de algemene regel inzake de inwerkingtreding van wetten, heeft de gemachtigde ambtenaar het volgende geantwoord :

(5) Er moet overigens opgemerkt worden dat het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest geen partij zijn bij het Protocolakkoord van 30 mei 2001 inzake de totstandkoming van een geïntegreerd gezondheidsbeleid inzake drugs, waarvan de inhoud opvallende gelijkenissen vertoont met het thans voorliggende samenwerkingsakkoord.

(6) Deze opmerkingen zijn bovendien niet uitputtend (zie hiervóór, opmerking 2).

Om een geïntegreerd beleid te kunnen voeren, ook aangaande deze bevoegdheden, moesten ook vermelde gewesten betrokken worden bij het samenwerkingsakkoord».

Ces explications ne sont pas convaincantes. Dans le meilleur des cas, les matières et ordonnances invoquées ne seraient que très indirectement liées à la problématique de la drogue en général et aux objectifs mentionnés à l'article 1^{er} de l'accord de coopération en particulier. En outre, certaines des matières invoquées ne sont même pas une compétence régionale et deux des ordonnances citées émanent de la Commission communautaire commune et non de la Région de Bruxelles-Capitale.

En ce qui concerne les matières relevant de la compétence des régions, telles que par exemple le logement et l'emploi, on peut certes concevoir que les autorités régionales attachent une importance particulière à la problématique de la drogue. Cela n'habilite toutefois pas ces autorités à s'associer à un accord de coopération traitant spécifiquement de la politique en matière de drogues. Admettre le contraire emporterait que chaque accord de coopération visant une politique globale et intégrée doive être ouvert à toutes les autorités. Afin qu'une région puisse être associée à un accord de coopération relatif à la politique en matière de drogues, il faudrait à tout le moins spécifier les domaines politiques régionaux dans lesquels les parties à l'accord souhaitent mener une politique intégrée.

La conclusion paraît dès lors s'imposer que la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas habilitées à s'associer à l'accord de coopération examiné ⁽⁵⁾. Cette question ne se pose pas pour la Région wallonne, mais uniquement parce que sa participation au présent accord de coopération peut s'appuyer sur les compétences qui lui ont été transférées par la Communauté française en matière de soins de santé.

7. Il résulte de ce qui précède qu'il s'impose de renégocier l'accord.

Dès lors, les observations formulées ci-après au sujet du projet de loi et de l'accord de coopération ne le sont qu'à titre subsidiaire ⁽⁶⁾.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI

Article 3

8. En réponse à la question de savoir pourquoi il est prévu de déroger au régime général d'entrée en vigueur des lois, le fonctionnaire délégué a déclaré ce qui suit :

(5) Il est à noter au demeurant que la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas parties au Protocole d'accord du 30 mai 2001 concernant la création d'une politique de santé intégrée en matière de drogues, dont le contenu présente de singulières similitudes avec l'accord de coopération présentement examiné.

(6) Ces observations ne sont d'ailleurs pas exhaustives (voir l'observation 2 ci-dessus).

«Het is de bedoeling dat (de Algemene) Cel Drugbeleid zo snel mogelijk operationeel zou zijn. Wij hopen dat de andere betrokken overheden hier ook werk van maken».

Uit artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen vloeit voort dat de samenwerkingsakkoorden die aan de betrokken wetgevende vergaderingen ter goedkeuring moeten worden voorgelegd, eerst gevolg kunnen hebben nadat elk van die wetgevende vergaderingen ermee heeft ingestemd. De federale overheid kan derhalve het samenwerkingsakkoord niet eerder (of later) in werking laten treden. Het lijkt dan ook aangewezen artikel 3 uit het ontwerp van wet weg te laten.

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Artikel 9

9. Het is niet duidelijk wie de coördinator en de adjunct-coördinator (zie paragraaf 2) aanwijst. De tekst zou op dit punt aangevuld moeten worden.

Artikel 12

10. Volgens dit artikel is de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid van toepassing op de Algemene Cel en de werkcellen.

De bedoelde wet bevat bepalingen i.v.m. de samenstelling van adviesorganen. Hij voorziet voorts in de ongeldigheid van adviezen die zijn gegeven door een orgaan dat niet aan de vereisten van die wet beantwoordt.

Te dezen is het allicht niet de bedoeling om ook die laatste sanctieregeling van toepassing te maken. Indien dat inderdaad niet het geval is, dient in artikel 12 van het samenwerkingsakkoord gepreciseerd te worden welke bepalingen van de wet van 20 juli 1990 wèl van toepassing zijn.

«Het is de bedoeling dat (de Algemene) Cel Drugbeleid zo snel mogelijk operationeel zou zijn. Wij hopen dat de andere betrokken overheden hier ook werk van maken».

Il résulte de l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles que les accords de coopération qui doivent être soumis à l'approbation des assemblées législatives concernées n'ont d'effet qu'après avoir reçu l'assentiment de chacune de ces assemblées. Dès lors, l'autorité fédérale ne peut pas anticiper (ou retarder) l'entrée en vigueur de l'accord de coopération. En conséquence, il paraît indiqué d'omettre l'article 3 du projet.

EXAMEN DE L'ACCORD DE COOPERATION

Article 9

9. On n'aperçoit pas qui désigne le coordinateur et le coordinateur adjoint (voir paragraphe 2). Il y aurait lieu de compléter le texte sur ce point.

Article 12

10. Selon cet article, la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis s'applique à la Cellule Générale et aux cellules de travail.

La loi susvisée comporte des dispositions concernant la composition des organes consultatifs. Elle prévoit également la nullité des avis donnés par un organe qui ne répond pas aux conditions qu'elle impose.

En l'occurrence, il ne s'agit sans doute pas de rendre cette dernière sanction également applicable. Si telle n'est effectivement pas l'intention, on précisera à l'article 12 de l'accord de coopération quelles sont en revanche les dispositions de la loi du 20 juillet 1990 qui s'appliquent.

De verenigde kamers waren samengesteld uit

de Heren

W. DEROOVER, eerste voorzitter
M. L. WILLOT-THOMAS, kamervoorzitter,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,
P. LIENARDY,
P. VANDERNOOT, staatsraden,

Mevrouwen

C. GIGOT, griffier,
A. M. GOOSSENS, toegevoegd griffier,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de HH. B. JADOT, eerste auditeur-afdelingshoofd, en J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

De nota's van het Coördinatiebureau werden opgesteld en toegelicht door de HH. G. DE BLEECKERE en R. WIMMER, adjunct-referendarissen.

DE GRIFFIER , DE EERSTE VOORZITTER,

C. GIGOT W. DEROOVER

Les chambres réunies étaient composées de

Messieurs

W. DEROOVER, premier président
M. L. WILLOT-THOMAS, président de chambre,

D. ALBRECHT,
P. LEMMENS,
P. LIENARDY,
P. VANDERNOOT, conseillers d'Etat,

Mesdames

C. GIGOT, greffier,
A. M. GOOSSENS, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par MM. B. JADOT, premier auditeur chef de section et J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

Les notes du Bureau de coordination ont été rédigées et exposées par MM. G. DE BLEECKERE et R. WIMMER, référendaires adjoints.

LE GREFFIER , LE PREMIER PRÉSIDENT,

C. GIGOT W. DEROOVER

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

op de voordracht van onze minister van Volksgezondheid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Volksgezondheid is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2.

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid in bijlage.

Gegeven te Brussel, 5 december 2002

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Volksgezondheid,

Josef TAVERNIER

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre de la Santé Publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS:

Notre ministre de la Santé Publique est chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2.

Il est porté assentiment à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'Etat, les Communautés, la Commission Communautaire Commune, la Commission Communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée en annexe.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2002

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre de la Santé Publique,

Josef TAVERNIER

**SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN DE STAAT,
DE GEMEENSCHAPPEN, DE GEMEENSCHAPPE-
LIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE, DE FRANSE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN DE GEWESTEN
VOOR EEN GLOBAAL EN GEïNTEGREERD
DRUGSBELEID**

Gelet op de artikelen 77, 128, 130 en 135 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid artikel 5, § 1, I en artikel 92bis, §1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op de artikelen 42 en 63 ;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, namelijk op artikel 55bis, ingevoegd bij wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 5 mei 1993 ;

Overwegende dat reeds een akkoord tot stand kwam tussen de federale overheid en de gemeenschaps- en gewestoverheden met betrekking tot het te voeren beleid voor wat de gezondheidsaspecten, verbonden aan drugs betreft ;

Overwegende dat totnogtoe geen akkoord bestaat ten aanzien van het globale en geïntegreerde drugbeleid ;

Overwegende dat het wenselijk is dat alle overheden die bevoegd zijn voor een of meerdere aspecten van de drugproblematiek, hun beleid terzake op elkaar afstemmen ;

Overwegende dat dit akkoord een consensus beoogt ten aanzien van de grote krachtlijnen van het te voeren drugbeleid ;

Overwegende dat een globaal en geïntegreerd drugbeleid veronderstelt dat dit akkoord wordt onderschreven door alle overheden die bevoegd zijn voor een of meerdere aspecten van de drugproblematiek ;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de eerste Minister ;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-President ;

**ACCORD DE COOPERATION ENTRE L'ETAT, LES
COMMUNAUTES, LA COMMISSION COMMUNAU-
TAIRE COMMUNE, LA COMMISSION COMMUNAU-
TAIRE FRANCAISE ET LES REGIONS POUR UNE
POLITIQUE DE DROGUES GLOBALE ET INTEGREE**

Vu les articles 77, 128, 130 et 135 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, §1, I et l'article 92bis §1, inséré dans la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment les articles 42 et 63 ;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réforme institutionnelle pour la Communauté germanophone, à savoir l'article 55bis, inséré dans la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 5 mai 1993 ;

Considérant qu'un accord a déjà été conclu entre les autorités fédérales et les Communautés et Régions sur la politique à mener quant aux aspects de santé liés aux drogues;

Considérant qu'à ce jour, il n'existe pas d'accord relatif à la politique de drogues globale et intégrée;

Considérant qu'il est souhaitable que toutes les autorités compétentes pour un ou plusieurs aspects de la problématique des drogues, harmonisent leur politique en la matière ;

Considérant que le présent accord vise un consensus sur les grandes lignes de la politique à mener en matière de drogues ;

Considérant qu'une politique de drogues globale et intégrée suppose que toutes les autorités compétentes pour un ou plusieurs aspects de la problématique des drogues souscrivent à cet accord ;

L'Etat fédéral représenté par le Premier ministre;

La Communauté flamande, représentée par le gouvernement flamand en la personne de son ministre président ;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President ;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-President ;

De Gemeenschappelijke Gemeenschaps-commissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College, in de persoon van de Voorzitter ;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het College van de Franse Gemeenschapscommissie, in de persoon van de Voorzitter ;

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-President ;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar Minister-President ;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in de persoon van haar Minister-Voorzitter ;

Hun eigen bevoegdheden gezamenlijk uitoefenend, zijn overeengekomen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1

De Interministeriële Conferentie

Artikel 1

De ondertekenende partijen verbinden er zich toe, met eerbiediging van hun respectieve bevoegdheden, overleg te plegen om hun beleid inzake het voorkomen van druggebruik, het hulpverlenings- en behandelingsaanbod, het controleren van de productie en van de handel en sluikehandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen op basis van de volgende doelstellingen op elkaar af te stemmen. Hierbij zal rekening worden gehouden met het door de verschillende beleidsniveau's gevoerde beleid, met inbegrip, waar dit voorzien is, van consultatie via de eigen adviesorganen teneinde de expertise van het werkveld in te winnen.

1. Het verkrijgen van een globaal inzicht in alle aspecten van de drugproblematiek, rekening houdend met persoonsgebonden, nationale, culturele en andere eigenschappen ;

La Communauté française, représentée par son gouvernement en la personne de son Ministre Président ;

La Communauté germanophone représentée par son gouvernement en la personne de son Ministre Président ;

La Commission communautaire commune représentée par le Collège réuni en la personne du Président ;

La Commission communautaire française, représentée par le Collège de la Commission communautaire française en la personne du Président ;

La Région flamande représentée par le gouvernement flamand en la personne de son ministre président ;

La Région wallonne représentée par le gouvernement wallon en la personne de son Ministre Président ;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le gouvernement de Bruxelles-Capitale en la personne de son Ministre Président ;

Dans l'exercice conjoint de leurs compétences propres, s'accordent sur ce qui suit :

CHAPITRE 1

La Conférence Interministérielle

Article 1

Dans le respect de leurs compétences respectives, les parties signataires s'engagent à se concerter pour harmoniser leurs politiques en matière de prévention de l'usage de drogues, d'offre d'assistance et de traitements destinés aux toxicomanes, de contrôle de la production et du commerce ou du trafic de stupéfiants et de substances psychotropes, sur la base des objectifs suivants. Cela se fera en prenant en considération la politique menée par les différents niveaux de pouvoir, en ce compris, lorsque cela a été prévu, la consultation par le biais de leurs organes consultatifs afin de recueillir l'expertise du terrain.

1. L'acquisition d'une compréhension globale de tous les aspects de la problématique des drogues, en tenant compte des spécificités nationales, culturelles ou autres des individus ;

2. De continue preventie en ontrading van druggebruik en het beperken van de schade verbonden aan dit druggebruik;

3. De optimalisering en diversifiëring van het hulpverlenings- en behandelingsaanbod ten aanzien van drugverslaafden;

4. De beteugeling van de illegale productie van en de illegale handel in drugs;

5. De uitwerking van overlegde beleidsplannen met het oog op een globaal en geïntegreerd drugsbeleid;

6. De voorbereiding van elke vorm van overleg in het kader van de vertegenwoordiging van België op Europese en internationale drugsfora.

Art.2

De respectieve bevoegde ministers komen minstens 1 maal per jaar samen in een Interministeriële Conferentie. Op verzoek van een der ondertekenende partijen kan de voorzitter van de Interministeriële Conferentie een buitengewone Interministeriële Conferentie samenroepen.

Art.3

De federale minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, nodigt de bevoegde ministers uit, stelt de agenda op en zit de Interministeriële Conferentie voor. Elke deelnemende minister heeft het recht de voorzitter te vragen punten op de agenda te plaatsen. De Interministeriële Conferentie vergadert geldig van zodra ieder regeringsniveau vertegenwoordigd is. Het stemmenaantal wordt per regeringsniveau als volgt bepaald: -17 stemmen voor het federale niveau; -17 stemmen voor de deelregeringen samen; deze laatste meer bepaald als volgt: 7 stemmen voor de Vlaamse regering, 2 stemmen voor de Franse Gemeenschapsregering, 3 voor de Waalse Gewestregering, 1 voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewestregering, 2 voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie, 1 voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en 1 voor de Duitstalige gemeenschapsregering.

Art.4

De Interministeriële Conferentie neemt, in het kader van de doelstellingen van art. 1, beslissingen over alle voorstellen van coördinatie en afstemming inzake het globale en geïntegreerde beleid van de ondertekenende partijen. De Interministeriële Conferentie keurt de jaar-

2. La prévention et la dissuasion continues de l'usage de drogues et la limitation des dommages afférents à cet usage ;

3. L'optimisation et la diversification de l'offre en matière d'assistance et de traitements offerte aux toxicomanes ;

4. La répression de la production illicite et du trafic de drogue ;

5. L'élaboration de projets politiques concertés pour une politique de drogues globale et intégrée ;

6. La préparation de chaque forme de concertation en vue de la représentation de la Belgique dans les enceintes européennes et internationales compétentes en matière de drogues.

Art.2

Les ministres compétents respectifs se rencontrent au moins une fois par an lors d'une Conférence Interministérielle. A la demande d'une des parties signataires le président de la Conférence Interministérielle peut convoquer une Conférence Interministérielle extraordinaire.

Art.3

Le ministre fédéral qui a la Santé publique dans ses compétences, convoque les ministres compétents, fixe l'ordre du jour et préside la Conférence Interministérielle. Chaque ministre participant a le droit de demander au président d'inscrire des points à l'ordre du jour. La Conférence Interministérielle est valablement réunie dès que chaque niveau de pouvoir est représenté. Le nombre de voix par niveau de pouvoir est déterminé comme suit : - 17 voix pour le niveau fédéral ; - 17 voix pour l'ensemble des entités fédérées; pour ces dernières, la répartition se fait comme suit : 7 voix pour le gouvernement flamand, 2 voix pour le gouvernement de la Communauté française, 3 pour le gouvernement de la Région wallonne, 1 pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, 2 pour le Collège de la Commission communautaire française, 1 pour le Collège réuni de la Commission communautaire commune et 1 pour le Gouvernement de la Communauté germanophone.

Art. 4

Dans le cadre des objectifs définis à l'art. 1^{er}, la Conférence Interministérielle prend des décisions relatives à toutes propositions concernant la coordination et l'harmonisation de la politique globale et intégrée des parties signataires. La Conférence

rekeningen en de begroting van de Algemene Cel Drugbeleid goed.

Art.5

De Interministeriële Conferentie duidt de coördinator aan die de Algemene Cel zal voorzitten alsook de adjunct-coördinator van de andere taalrol. Deze laatste kan als plaatsvervanger van de coördinator optreden. Beiden nemen deel aan de Interministeriële Conferentie met raadgevende bevoegdheid.

HOOFDSTUK 2

Opdrachten van de Algemene Cel

Art.6

Ter ondersteuning van de Interministeriële Conferentie wordt een «Algemene Cel Drugbeleid» (hierna : «Algemene Cel» genoemd) opgericht. Deze Algemene Cel vergadert ten minste éénmaal per maand.

Art.7

De coördinator van de Algemene Cel rapporteert jaarlijks over de werkzaamheden van de Algemene Cel aan de Interministeriële Conferentie.

Art.8

De Algemene Cel wordt belast met volgende opdrachten:

1. Een gedetailleerde, volledige en bijgewerkte inventaris laten opmaken van alle bij de drugproblematiek betrokken actoren.
2. Gemotiveerde maatregelen voorstellen om alle gevoerde of geplande acties van de bevoegde openbare diensten en besturen en van de ondertekenende partijen op elkaar af te stemmen en om de doeltreffendheid van die acties te vergroten.
3. Gemotiveerde adviezen en aanbevelingen uitbrengen over de realisatie van de afstemming van het drugbeleid.
4. Samen met het Waarnemingscentrum voor Drugs en Drugsverslaving, een evaluatie maken van:
 - a. de kwaliteit van de gegevens en de informatie die door de ondertekenende partijen en de openbare diensten en besturen aan de Algemene Cel worden bezorgd.

Interministeriële approuve les comptes annuels et le budget de la Cellule Générale de Politique en matière de Drogues.

Art.5

La Conférence Interministerielle désigne le coordinateur qui présidera la Cellule Générale, ainsi que le coordinateur-adjoint dans l'autre rôle linguistique. Ce dernier peut agir en tant que suppléant du coordinateur. Ils participent tous deux à la Conférence Interministerielle avec pouvoir consultatif.

CHAPITRE 2

Les missions de la Cellule Générale

Art.6

Pour l'appui à la Conférence Interministerielle, la « Cellule Générale de Politique en matière de Drogues » (dénommée ci-après « Cellule Générale ») est créée. Cette Cellule Générale se réunit au moins une fois par mois.

Art.7

Le coordinateur de la Cellule Générale communique chaque année un rapport sur les travaux de la Cellule Générale à l'intention de la Conférence Interministerielle.

Art.8

La Cellule Générale est chargée des missions suivantes:

1. Faire réaliser un inventaire détaillé, complet et à jour de tous les acteurs impliqués dans la problématique des drogues.
2. Proposer des mesures motivées en vue de faire concorder les actions menées ou envisagées par les administrations et services publics compétents et les parties signataires et d'accroître l'efficacité desdites actions.
3. Emettre des avis et des recommandations motivés sur la réalisation de l'harmonisation des politiques en matière de drogues.
4. Evaluer, en collaboration étroite avec l'Observatoire Belge des Drogues et des Toxicomanies:
 - a. la qualité des données et des informations qui sont transmises à la Cellule Générale par chacune des parties signataires ainsi que par les administrations et services publics.

b. de snelheid van uitwisseling van informatie tussen de overheden, de bevoegde organismen en de Algemene Cel.

5. Samenwerkingsakkoorden of protocollen voorbereiden en voorstellen ter uitvoering van geïntegreerde acties.

6. De rapporten voor de Interministeriële Conferentie en voor de internationale instanties voorbereiden.

7. Het stimuleren van overleg en het voorstellen aan de Interministeriële Conferentie van een gezamenlijk Belgisch standpunt op Europese en internationale drugsfora.

8. Het formuleren van aanbevelingen en voorstellen met betrekking tot de inhoud en de uitvoering van de beleidsnota's inzake drugs opgesteld door de ondertekenende partijen.

HOOFDSTUK 3

Samenstelling en werking van de Algemene Cel

Art. 9

De Algemene Cel wordt samengesteld uit vertegenwoordigers van de federale regering en de deelregeringen. Ieder lid van de Algemene Cel heeft één stem, tenzij anders bepaald. De Algemene Cel is als volgt samengesteld:

§1. Met beslissende stem:

1. 17 leden voor de federale regering;
2. 18 leden voor de deelregeringen, waarvan:
 - 7 leden voorgedragen door de Vlaamse Regering;
 - 2 leden voorgedragen door de Franse Gemeenschapsregering;
 - 3 leden voorgedragen door de Waalse Gewestregering;
 - 1 lid voorgedragen door het Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering;
 - 2 leden voorgedragen door het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
 - 2 leden voorgedragen door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, die samen één stem hebben;
 - 1 lid voorgedragen door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap;

§2. Met raadgevende stem:

1. de coördinator;
2. de adjunct-coördinator.

b. la rapidité de l'échange d'informations entre ces autorités, les divers organismes compétents et la Cellule Générale.

5. Préparer et proposer des accords ou des protocoles de coopération pour réaliser les actions intégrées.

6. Préparer les rapports pour la Conférence Interministérielle et pour les instances internationales.

7. Stimuler la concertation, proposer à la Conférence Interministérielle une position commune de la Belgique auprès des instances européennes et internationales compétentes en matière de drogues.

8. Formuler des recommandations et des propositions relatives au contenu et à la mise en œuvre des notes de politique en matière de drogues rédigées par les parties signataires.

CHAPITRE 3

La composition et le fonctionnement de la Cellule générale

Art.9

La Cellule Générale comprend des représentants du gouvernement fédéral et des entités fédérées. Chaque membre de la Cellule Générale a une voix sauf disposition contraire. La composition de la Cellule Générale se présente de la manière suivante:

§ 1. Avec voix délibérative:

1. 17 membres pour le gouvernement fédéral;
2. 18 membres pour les entités fédérées, dont:
 - 7 membres présentés par le Gouvernement flamand;
 - 2 membres présentés par le Gouvernement de la Communauté française;
 - 3 membres présentés par le Gouvernement de la Région wallonne;
 - 1 membre présenté par le Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale;
 - 2 membres présentés par le Collège de la Commission communautaire française;
 - 2 membres présentés par le Collège Réuni de la Commission Communautaire Commune qui ont ensemble une voix;
 - 1 membre présenté par le Gouvernement de la Communauté germanophone;

§2. Avec voix consultative :

1. le coordinateur;
2. le coordinateur-adjoint.

Art.10

De Algemene Cel kan een beroep doen op externe experten of verenigingen, deze personen hebben een raadgevende stem.

Art.11

De Algemene Cel kan het Waarnemingscentrum voor Drugs en Drugverslaving gelasten bepaalde opdrachten uit te voeren.

Art.12

De wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid is van toepassing op de Algemene Cel en de werkcellen.

Art.13

De werking van de Algemene Cel wordt geregeld door een huishoudelijk reglement, goedgekeurd door de Inter-ministeriële Conferentie.

HOOFDSTUK 4**De permanente coördinatie****Art.14**

De permanente coördinatie, verzekerd door de coördinator en de adjunct-coördinator, wordt belast met de voorbereiding van de werkzaamheden, het secretariaat en de uitvoering van de opdrachten van de Algemene Cel.

Art.15

De coördinator en de adjunct-coördinator zijn de contactpersonen voor de Interministeriële Conferentie. De coördinator stelt het ontwerp van de begroting en de rekeningen op en legt ze ter goedkeuring voor aan de Algemene Cel en aan de Interministeriële Conferentie.

Art.16

De medewerkers van de coördinatoren worden aangewezen door de federale minister van volksgezondheid.

Art.10

La Cellule Générale peut faire appel à des experts ou des associations externes, ces personnes ayant une voix consultative.

Art.11

La Cellule Générale peut charger l'Observatoire Belge des Drogues et des Toxicomanies de certaines missions.

Art.12

La loi du 20 juillet 1990 stimulant l'équilibre hommes/femmes dans les organes ayant compétence d'avis s'applique à la Cellule Générale et aux cellules de travail.

Art.13

Un règlement d'ordre intérieur, approuvé par la Conférence Interministerielle, règle le fonctionnement de la Cellule Générale.

CHAPITRE 4**La coordination permanente****Art.14**

La coordination permanente, assurée par le coordinateur et le coordinateur-adjoint, est chargée de la préparation des travaux, du secrétariat et de l'exécution des missions de la Cellule Générale.

Art.15

Le coordinateur et le coordinateur-adjoint sont les personnes de contact vis-à-vis de la Conférence Interministerielle. Le Coordinateur prépare le projet de budget et établit les comptes afin de les présenter, pour approbation, à la Cellule Générale et à la Conférence Interministerielle.

Art.16

Les collaborateurs des coordinateurs sont désignés par la ministre fédérale de la santé publique.

Art.17

De ondertekenende partijen en, onder hun toezicht, de diensten en administraties verbinden zich ertoe de door de Algemene Cel gevraagde inlichtingen te verstrekken en van hen op eigen initiatief de relevante informatie over te maken.

Art.18

De Algemene Cel kan meerdere ad hoc werkcellen oprichten met een specifieke werking, samenstelling en opdracht.

HOOFDSTUK 5

De Werkcellen

Art. 19

Bij de afsluiting van dit samenwerkingsakkoord worden de activiteiten van de reeds bestaande Cel Gezondheidsbeleid Drugs, opgericht op basis van het protocolakkoord van 30.05.2001, verder gezet en worden, onverminderd art. 18 van dit akkoord, de Cel Controle en de Cel Internationale Samenwerking uitgebouwd.

HOOFDSTUK 6

Financiële Middelen

Art. 20

De Algemene Cel wordt opgericht bij de minister bedoeld in art.3 en wordt gefinancierd door alle ondertekenende partijen.

Art. 21

Voor het eerste jaar en zolang de Interministeriële Conferentie geen dotatie heeft vastgesteld overeenkomstig artikel 22 van onderhavig Samenwerkingsakkoord, wordt een budget van 250.000,00 EURO op jaarbasis ter beschikking gesteld voor de uitbouw van de Algemene Cel en haar logistieke en secretariaats-ondersteuning.

Bij de betaling van voornoemd bedrag, zal rekening worden gehouden met de bijdrage die door elk van de ondertekenende partijen reeds werd geleverd voor de Cel Gezondheidsbeleid drugs.

Art.17

Les parties signataires et, sous leur supervision, les services et administrations s'engagent à fournir à la Cellule Générale les renseignements demandés par cette dernière et lui transmettent d'initiative les informations qu'elles jugent pertinentes.

Art.18

La Cellule Générale peut créer plusieurs cellules de travail ad hoc ayant un fonctionnement, une composition et une mission spécifiques.

CHAPITRE 5

Les Cellules de Travail

Art. 19

Dès la conclusion du présent accord, les activités de l'actuelle Cellule Politique de Santé Drogues, créée sur la base du protocole d'accord du 30.05.2001, seront poursuivies et une Cellule Contrôle et une Cellule Coopération internationale seront installées sans préjudice de l'art. 18 de cet accord.

CHAPITRE 6

Les moyens financiers

Art.20

La Cellule Générale est créée auprès du ministre visé à l'art.3 et est financé par toutes les parties signataires.

Art. 21

Pour la première année et aussi longtemps que la Conférence Interministérielle n'a pas fixé de dotation conformément à l'article 22 du présent Accord de Coopération, un budget annuel de 250.000,00 d'EURO est mis à sa disposition afin de mettre sur pied la Cellule Générale, sa logistique et le fonctionnement de son secrétariat.

Il sera tenu compte, pour le paiement du montant susmentionné, du montant déjà versé par chacune des parties signataires pour la Cellule Politique de la Santé Drogues.

Het bedrag zal gestort worden op een orderrekening van de thesaurie type C van het departement volksgezondheid waarvan het nummer door het departement zal worden meegedeeld, met vermelding van de bestemming: Algemene Cel.

Art. 22

De ondertekenende partijen dragen voor de daarop volgende jaren bij in de kosten overeenkomstig de bij de eerste Interministeriële Conferentie vastgestelde dotatie. De Interministeriële Conferentie kan het bedrag van de dotatie alsmede de verdeelsleutel, zoals vastgesteld in artikel 23 van dit artikel, steeds aanpassen met unanimiteit van stemmen.

De bedragen worden gestort voor 31 maart van het jaar waarop ze betrekking hebben en zijn onderhevig aan de indexerings.

Art. 23

De volgende verdeelsleutel geldt :

Federale Staat	50 %
Vlaamse Gemeenschap	22 %
Franse Gemeenschap	6 %
Waalse Gewest	9 %
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	3 %
Franse Gemeenschapscommissie	6 %
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	3 %
Duitstalige Gemeenschap	1 %

Art. 24

De ondertekenende partijen waken erover dat binnen de administraties de noodzakelijke middelen en personen worden ingezet om de goede werking van de Algemene Cel en de werkcellen te garanderen.

Art. 25

De permanente coördinatie en de administratieve ondersteuning van de Algemene Cel worden ondergebracht bij de diensten van de minister, bedoeld in art. 3 van dit akkoord.

Le versement s'effectuera sur un compte de trésorerie type C du département santé publique dont le numéro sera communiqué par le département, et avec mention de la destination : Cellule Générale .

Art. 22

La participation financière des parties signataires pour les années suivantes sera déterminée conformément à la dotation fixée lors de la première Conférence inter-ministérielle. La Conférence interministérielle peut toujours adapter la dotation à l'unanimité des voix ainsi que la clé de répartition définie au article 23.

Les montants sont versés avant le 31 du mois de mars de l'année à laquelle ils se rapportent et sont sujets à l'indexation.

Art.23

La clé de répartition est la suivante :

Etat fédéral	50 %
Communauté flamande	22 %
Communauté française	6 %
Région wallonne	9 %
Région de Bruxelles Capitale	3 %
COCOF	6 %
COCOM	3 %
Communauté germanophone	1 %

Art.24

Les parties signataires veillent à ce qu'au sein des administrations, les moyens et effectifs nécessaires soient mis en œuvre pour garantir le bon fonctionnement de la Cellule Générale et des cellules de travail.

Art. 25

La coordination permanente et le soutien administratif de la Cellule Générale relèvent des services du ministre, visé à l'art. 3 du présent accord.

HOOFDSTUK 7

Slotbepalingen

Art.26

Onderhavig Samenwerkingsakkoord wordt voor onbepaalde tijd gesloten.

Art.27

De bepalingen van dit Samenwerkingsakkoord kunnen op verzoek van elke ondertekenende partij worden herzien. Het verzoek hiertoe wordt gericht aan de voorzitter van de Interministeriële Conferentie. Deze laatste onderzoekt het verzoek, formuleert wijzigingsvoorstellen aan de ondertekenende partijen en roept eventueel een buiten-gewone Interministeriële Conferentie samen.

Gedaan te Brussel op 5 december 2002.

Voor de Federale Staat :

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

Voor de Vlaamse Gemeenschap:

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Voor de Franse Gemeenschap:

De minister-président van de Franse Gemeenschapsregering,

H. HASQUIN

Voor de Duitstalige Gemeenschap:

De minister-president van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap

K.-H. LAMBERTZ

CHAPITRE 7

Dispositions Finales

Art.26

Le présent Accord de Coopération est conclu pour une durée indéterminée.

Art.27

Les dispositions du présent Accord de Coopération peuvent être revues à la requête de toute partie signataire. La requête en révision est envoyée au président de la Conférence Interministérielle. Celui-ci examine la requête, fait des propositions de modifications aux parties signataires, et convoque, le cas échéant, une Conférence Interministérielle extra-ordinaire.

Fait à Bruxelles, le 5 décembre 2002

Pour l'Etat fédéral :

Le Premier Ministre,

G. VERHOFSTADT

Pour la Communauté flamande:

Le ministre-président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Pour la Communauté française:

Le ministre président du Gouvernement de la Communauté française,

H. HASQUIN

Pour la Communauté germanophone :

Le ministre président du Gouvernement de la Communauté germanophone,

K.-H. LAMBERTZ

**Voor de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie:***De voorzitter van het Verenigd College,*

F.-X. DE DONNEA

Voor de Franse Gemeenschapscommissie:*De voorzitter van het College van de Franse
Gemeenschapscommissie,*

E. TOMAS

Voor het Vlaamse Gewest:*De minister-president van de Vlaamse Regering,*

P. DEWAELE

Voor het Waalse Gewest:*De minister-président van de Waalse Regering,*

J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Voor het Brussels hoofdstedelijk Gewest:*De minister-voorzitter van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering,*

F.-X. DE DONNEA

Pour la Commission communautaire commune:*Le président du Collège réuni,*

F.-X. DE DONNEA

Pour la Commission communautaire française:*Le président du Collège de la Commission
communautaire française,*

E. TOMAS

Pour la Région flamande:*Le ministre-président du Gouvernement flamand,*

P. DEWAELE

Pour la Région wallonne:*Le ministre président du Gouvernement wallon,*

J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Pour la Région de Bruxelles-Capitale:*Le ministre président du Gouvernement de la
Région de Bruxelles-Capitale,*

F.-X. DE DONNEA